

decimum exemplum – dixième exemple – decimo esempio – décimo ejemplo – tenth example:

---

## Wortbildungsmuster

Suffixe – Nomen und Adjektive

Lehrbuch: Ostia altera caput VIII

Thema: Suffixe

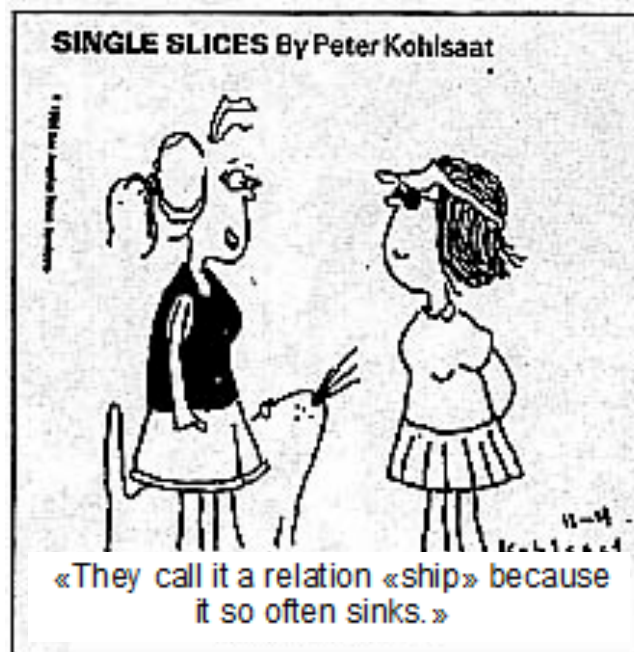
Ziele der Einheit: Die Schüler/innen kennen/können...

- die Verwandtschaft zwischen Wörtern einer Sprache erkennen
- selbst aufgrund von Wortbildungsmustern Wörter bilden
- die Bedeutung der Suffixe -tor und -tio und können dieses Wissen auf andere Sprachen übertragen

In dieser Einheit lernst du, dass sogar kleinste Bruchstücke eines Wortes eine Bedeutung haben können. Das Fachwort ‚Suffix‘ kommt vom lateinischen *suffixum* und bedeutet soviel wie „Angestecktes“ oder „Aufgestecktes“. Es bezeichnet also den Wortteil, der „hinten angesteckt“ wurde.

Einige Beispiele im Deutschen dazu : -heit, -chen, -tät.

Beim Durchlesen und Erarbeiten dieser Seiten lernst du verschiedene solche Suffixe und ihre Pendanten in verwandten Sprachen kennen.



Quelle: [www.linguistics.ucla.edu/people](http://www.linguistics.ucla.edu/people)

### Aufgabe 1

Schau dir untenstehende Tabelle genau an. Sie stellt dir vier verschiedene lateinische Suffixe und deren Gestalt in fünf anderen Sprachen vor.

Versuche jeweils das zweite Beispiel nach dem vorgegebenen Wortbildungsmuster zu ergänzen. Vollständigkeit ist nicht nötig.

Suffix	Latein	Français	Italiano	Español	English	Deutsch
<b>-tio</b>	natio	nation	nazione	nación	nation	Nation
	generatio					
<b>-tas</b>	libertas	liberté	libertà	libertad	liberty	Freiheit
	dignitas					
<b>-tudo</b>	solitudo	solitude	solitudine	soledad	solitude	Einsamkeit
	altitudo					
<b>-tor</b>	imperator	imperateur	imperatore	emperador	emperor/ imperator	Imperator
	actor					

### Aufgabe 2

Nun soll näher untersucht werden, was diese Suffixe eigentlich bedeuten. Schauen wir uns deshalb die Suffixe **-tor** und **-tio** genauer an.

Ergänze in folgender Tabelle, ausgehend vom lateinischen Verb, den Stamm, die Wortbildungen mit **-tor** und **-tio** und die deutsche Übersetzung.

(→ostia altera, scriptorium S. 38)

Verb	Stamm	-tor	deutsch	-tio	deutsch
narrare	narra-	narrator	der Erzähler	narratio	die Erzählung
orare					
gubernare					
laudare					
audire					
liberare					
spectare					

Hast du nun die Bedeutung der beiden Suffixe herausgefunden? Notiere sie hier. Als Hilfe findest du einige Übersetzungen der Nomen in anderen Sprachen.

-tor= \_\_\_\_\_ -tio= \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

le lecteur	la narration	the liberator	lo spettatore
La liberazione	LES SPECTATEURS	le narrateur	la oración
			THE LECTIO

### Aufgabe 3

Verbinde, was zusammengehört, und ergänze die deutsche Übersetzung.

imperator	la liberté	la descrizione	the imperator	_____
natio	-té	-tore	the nation	_____
-tor	l'impéreur	la libertà	society	_____
descriptio	la nation	la generazione	-ty	_____
libertas	le spectateur	-zione	the description	_____
-tio	la description	la nazione	-tor	_____
societas	la génération	la società	the liberty	_____
generatio	-teur	-tà	-tion	_____
-tas	-tion	lo spettatore	the spectator	_____
spectator	la société	l'imperatore	the generation	_____
<b>latein</b>	<b>français</b>	<b>italiano</b>	<b>english</b>	<b>deutsch</b>

### Aufgabe 4 – Adjektive bilden

Das Suffix –idus

Durch das Suffix –idus kannst du aus einem Verb ein Adjektiv machen, das eine Eigenschaft bezeichnet.

Verb	Stamm	Adjektiv	Adjektiv	Adjektiv	Adjektiv	Adjektiv
l a t e i n i s c h			französisch	italienisch	englisch	deutsch
timere	tim-	timidus	timide	timido	timid	schüchtern
cupere					-	
valere						
vivere			-			
rapere						
fluere						
liquere						
splendere						
candere						

## Lösungen

### Aufgabe 1

Suffix	Latein	Français	Italiano	Español	English	Deutsch
<b>-tio</b>	natio	nation	nazione	nación	nation	Nation
	generatio	génération	generazione	generación	generation	Generation
<b>-tas</b>	libertas	liberté	libertà	libertad	liberty	Freiheit
	dignitas	dignité	dignità	dignidad	dignity	Würde
<b>-tudo</b>	solitudo	solitude	solitudine	soledad	solitude	Einsamkeit
	altitudo	altitude	altitudine	altitud	altitude	Höhe
<b>-tor</b>	imperator	impeateur	imperatore	emperador	emperor/ imperator	Imperator
	actor	acteur	attore	actor	actor	Schauspieler

bei den gelb markierten Stellen handelt es sich um die Veränderung d-t im Spanischen oder um Assimilation im Italienischen.

### Aufgabe 2

**-tor** imperator, auctor, narrator etc. „der, der etwas macht“  
 der, der befiehlt, der, der etwas bewirkt, der, der erzählt  
 im Deutschen oft mit der Endung -er  
 Beispiel: Herrsch-er, Erzähl-er

Die meisten Wörter mit der Endung -or sind männlich.

**-tio** natio, descriptio, generatio

Das Suffix -io (auch -tio, -sio, und -tus) wurde häufig für die Substantivierung von Verben verwendet.

Beispiele: *narrare*      *narratio*  
                   *describere*    *descriptio*

Es liegt meist ein kontinuierlicher Aspekt vor. Das Wort bezeichnet also den Verlauf einer Handlung.

Beispiele: *ratio*                *der Vorgang der Berechnung*  
                   *oratio*                    *die Rede, die gehalten wird*

Das -t vor dem -io erhielt das Wort vom Partizip Perfekt Passiv.

Die meisten Wörter mit dieser Endung sind weiblich.

Im Deutschen meist mit der Endung -ung.

Beispiel: die Berechnung, die Erzählung

## Aufgabe 2

Verb	Stamm	-tor	deutsch	-tio	deutsch
narrare	narra-	narrator	der Erzähler	narratio	die Erzählung
orare	ora-	orator	der Redner	oratio	die Rede
gubernare	guberna-	gubernator	der Steuermann	gubernatio	das Steuern
laudare	lauda-	laudator	der Lobredner	laudatio	das Lob, die Lobrede
audire	audi-	auditor	der Zuhörer, der Schüler	auditio	das Anhören, das Hörensagen, das Gerücht
liberare	libera-	liberator	der Befreier	liberatio	die Befreiung
spectare	specta-	spectator	der Zuschauer	spectatio	das Anschauen
legere	lege- lect- (PPP)	lector	der (Vor)leser	lectio	das (Vor)lesen
scribere	scribe- script- (PPP)	scriptor	der Schreiber	scriptio	das Schreiben

## Aufgabe 4

Verb	Stamm	Adjektiv	Adjektiv	Adjektiv	Adjektiv	Adjektiv
lateinisch			französisch	italienisch	englisch	deutsch
timere	tim-	timidus	timide	timido	timid	schüchtern
cupere	cup-	cupidus	cupide	cupido	-	(be)gierig
valere	val-	validus	valide	valido	valid	gültig, rechtskräftig
vivere	viv-	vividus	-	vivido	vivid	lebhaft
rapere	rap-	rapidus	rapide	rapido	rapid	schnell
fluere	flu-	fluidus	fluide	fluido	fluid	flüssig
liquere	liqu-	liquidus	liquide	liquido	liquid	flüssig
splendere	splend- -	splendidus	splendide	splendidus	splendid	glänzend, prächtig
candere	cand-	candidus	candide	candido	candid	arglos, naiv, ehrlich, weiss